

דוח כספי שנתי מבוקר
הדוח הכספי ליום 31 בדצמבר 2009
בעיריית ירושלים

משרד הפנים
תאגף לבקורת
ברשויות המקומיות

12.07.2010

נתקבל

סימונו

עיריית ירושלים

תוכן העניינים

דוח כספי ליום 31 בדצמבר 2009

עמוד

3

א. דין וחשבון רואי החשבון המבקרים

ב. דוחות כספיים

4

1. מאזן - טופס מספר 1

6

2. ריכוז תקבולים ותשלומים של התקציב הרגיל לפי פרקי התקציב - טופס מספר 2

7

3. ריכוז תקבולים ותשלומים של התקציב הבלתי רגיל - טופס מספר 3

8

4. ריכוז תקבולים ותשלומים של התקציב הרגיל, הבלתי רגיל וקרן לעבודות פיתוח - טופס מספר 4

10

ג. ביאורים לדוחות הכספיים

ד. נספחים

25

1. מצב חשבון החייבים נספח 2 לטופס 1 (כולל פירוטים א, ב, ג, ד)

30

2. מצב חשבון המלוות לפרעון לסוף השנה - נספח 3 לטופס 1

3. ניתוח ביצוע של התקציב הרגיל - תקבולים ותשלומים לפי מקורות הכנסה וסוגי הוצאה -

31

נספח 1 לטופס 2

4. ניתוח הביצוע של התקציב הרגיל - הוצאות לפי שירותים ויעדים, לעומת הכנסות מיועדות

33

ובלתי מיועדות - נספח 2 לטופס 2

34

5. ניתוח הביצוע של התקציב הרגיל - ממוין לפי מסגרת משרד הפנים - נספח 3 לטופס 2

35

6. ניתוח נתוני כוח אדם והוצאות שכר - נספח 4 לטופס 2 חלק א

36

7. דוח שכר לפי פרקי התקציב - נספח 4 לטופס 2 חלק ב

37

8. התפלגות מרכיבי השכר - נספח 5 לטופס 2

38

9. ארנונה כללית - ניתוח תעריפים - נספח 6 לטופס 2

39

10. שינויים מהותיים בין תקציב 2009 לבין הביצוע בשנת 2008 - נספח 7 לטופס 2

40

11. השוואת ביצוע בשנת 2009 לעומת הביצוע בשנת 2008 - נספח 8 לטופס 2

41

12. השוואת התקציב בשנת 2009 לעומת הביצוע בשנת 2009 - נספח 9 לטופס 2

42

13. ריכוז התקבולים והתשלומים של התקציב הבלתי רגיל לפי פרקי תקציב - נספח 1 לטופס 3

ה. מידע נוסף

43

השתתפויות ותמיכות שנתנו על ידי העירייה בשנת 2009

23 יוני 2010

לכבוד
מר דני רייף
מנהל אגף בכיר לביקורת והממונה על החשבונות
משרד הפנים
ירושלים

א.נ.,

הנדון: עיריית ירושלים - דוחות כספיים לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2009

ביקרנו את הדוחות הכספיים המצורפים של עיריית ירושלים (להלן: העירייה) הכוללים את המאזנים לימים 31 בדצמבר 2009 ו- 2008 ואת דוחות התקבולים והתשלומים לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים.

ערכנו את ביקורתנו בהתאם לתקני ביקורת מקובלים, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון), התש"לג - 1973 וכן לפי הנחיות הממונה על החשבונות במשרד הפנים.

כאמור בבאור 1 לדוחות הכספיים הני"ל, הם נערכו על פי הנחיות הממונה על החשבונות במשרד הפנים בדבר עריכת דוחות כספיים ברשויות מקומיות (להלן - "ההנחיות") ועל בסיס המוסכמה של העלות ההיסטורית, ולא בסכומים מדווחים כנדרש בתקני חשבונאות של המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות. ההנחיות האמורות מהוות בסיס דווח השונה מכללי חשבונאות מקובלים.

לדעתנו, הדוחות הכספיים הני"ל משקפים באופן נאות, בהתאם להנחיות שנקבעו לרשויות מקומיות כאמור, את המצב הכספי של העירייה לימים 31 בדצמבר 2009 ו- 31 בדצמבר 2008 ואת התקבולים והתשלומים ו העודף מפעולותיה לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים.

מבלי לסייג את חוות דעתנו הני"ל, אנו מפנים את תשומת הלב לביאור 11 בו מפורטות ההתחייבויות התלויות ועומדות שהוגשו כנגד העירייה.

בכבוד רב,

בן דוד ושות'
רואי חשבון

משרד הפנים
האגף לביקורת
ברשויות המקומיות

12.07.07

נתקבל

סימננו

עיריית ירושלים

טופס מס' 1

מאזן ליום 31 בדצמבר 2009 באלפי ש"ח

<u>31.12.2008</u>	<u>31.12.2009</u>	ביאור	נכסים רמוש שוטף
448,848	423,670	3 (א)	נכסים נזילים - קופה ובנקים
23,960	47,125	3 (ב)	הכנסות מתוקצבות שטרם נגבו
7,913	9,294	3 (ג)	חייבים - תשלומים לא מתוקצבים
<u>480,721</u>	<u>480,089</u>		
258,569	384,644	3 (א)	<u>השקעות מיועדות לכיסוי קרנות לעבודות פיתוח ולעודפים זמניים בתקציבים בלתי רגילים</u>
---	32,082	2 (יב), 3 (י)	השקעות מיועדות לפנסיה תקציבית
306,555	276,116	3 (ד)	<u>השקעות במימון קרנות מתוקצבות</u>
27,768	---	2 (יב)	השקעות במימון קרנות בלתי מתוקצבות
326,513	293,361		<u>גרעונות בתקציב הרגיל</u>
(30,000)	---	3 (ט)	גרעון לתחילת השנה
(3,152)	(5,282)		סכומים שנתקבלו להקטנת גרעונות עודף בשנת הדוח
<u>293,361</u>	<u>288,079</u>		גרעון מצטבר בתקציב הרגיל לסוף השנה
22,857	12,642	17 (ב)	<u>גרעונות סופיים בתב"רים שהסתיימו</u>
<u>1,389,831</u>	<u>1,473,652</u>		
<u>1,235,708</u>	<u>1,216,309</u>	נספח 3 לטופס 1	<u>נתונים נוספים עומס המלוות</u>
3,922,618	4,167,072	נספח 2 לטופס 1	<u>חייבים בגין ארנונה ומיסים אחרים</u>
35,446	36,815		חובות פתוחים
<u>3,958,064</u>	<u>4,203,887</u>		מכוסים בהמחאות לגביה

עיריית ירושלים

טופס מס' 1

מאזן ליום 31 בדצמבר 2009 באלפי ש"ח

<u>31.12.2008</u>	<u>31.12.2009</u>	ביאור	התחייבויות
			<u>התחייבויות שוטפות</u>
702,117	644,612	3 (ו)	הוצאות מתוקצבות שטרם שולמו
94,355	136,198	3 (ז)	תקבולים לא מתוקצבים - פקדונות והכנסות מראש
<u>796,472</u>	<u>780,810</u>		סה"כ התחייבויות שוטפות
			<u>קרנות פיתוח ועודפים זמניים בתב"רים, נטו</u>
54,477	131,566	5	קרן לעבודות פיתוח
204,092	253,078	3 טופס	עודפים זמניים בתב"רים נטו
<u>258,569</u>	<u>384,644</u>		
<u>28,235</u>	<u>32,082</u>	3 (י)	<u>קרנות בלתי מתוקצבות אחרות</u>
<u>306,555</u>	<u>276,116</u>	3 (ח)	<u>קרנות מתוקצבות</u>
<u>1,389,831</u>	<u>1,473,652</u>		

משרד הפנים
האגף לבקורת
ברשויות המקומיות
 12.07. חוהג
נתקבל
 סימננו

ראש הרשות: 
 גזבר הרשות:
 תאריך אישור הדוחות:

ניר ברקת
 אלי זיטוק
 23.06.2010

הביאורים והפירוטים לדוחות הכספיים הינם חלק בלתי נפרד מהם

עיריית ירושלים

טופס מס' 2

ריכוז תקבולים ותשלומים של התקציב הרגיל לפי פרקי התקציב לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר 2009 (אלפי ש"ח)

תשלומים				תקבולים					
ביצוע 2008	ביצוע 2009	תקציב 2009	ביאור	מספר ושם הפרק	ביצוע 2008	ביצוע 2009	תקציב 2009	ביאור	מספר ושם הפרק
				6 הנהלה וכללית					
122,283	120,746	133,506		61 מנהל כללי	1,897,119	2,009,903	1,965,000		11 מיסים
53,097	63,139	66,615		62 מנהל כספי	48,829	52,421	51,735		12 אגרות
13,220	14,325	14,250		63 הוצאות מימון					
242,145	252,224	260,000		64 פרעון מלוות					
<u>430,745</u>	<u>450,434</u>	<u>474,371</u>			20,999	4,774	10,000		16 הכנסות מימון
					192,943	187,899	192,000		19 מענקים כלליים ומיוחדים
					<u>2,159,890</u>	<u>2,254,997</u>	<u>2,218,735</u>		
				7 שרותים מקומיים					
232,168	243,590	245,377		71 תברואה	15,076	14,564	13,893		21 שרותים מקומיים
96,803	92,912	107,492		72 שמירה וביטחון	52,823	49,554	60,511		22 תברואה
106,930	113,913	118,561		73 תכנון ובנין העיר	28,910	29,927	30,900		23 שמירה וביטחון
97,460	106,336	110,439		74 נכסים ציבוריים	654	5,861	2,194		24 תכנון ובנין העיר
69,521	37,223	26,927		76 שרותים עירוניים שונים	23,983	30,656	27,580		24 נכסים ציבוריים
44,200	47,739	52,103		78 פיקוח עירוני	37,114	36,987	41,110		26 שרותים עירוניים שונים
<u>647,082</u>	<u>641,713</u>	<u>660,899</u>			<u>158,560</u>	<u>167,549</u>	<u>176,188</u>		28 פיקוח עירוני
				8 שרותים ממלכתיים					
799,637	831,390	770,522	7	81 חינוך	498,477	513,760	465,150	7	31 שרותים ממלכתיים
191,768	188,467	223,464		82 תרבות	50,560	31,588	63,458		31 חינוך
36,759	40,853	43,407		83 בריאות	22,856	25,010	24,871		32 תרבות
406,897	431,667	446,403	6	84 רווחה	287,259	301,258	315,147	6	33 בריאות
20,000	20,000	20,000		85 דת					34 רווחה
<u>1,455,061</u>	<u>1,512,377</u>	<u>1,503,796</u>			<u>859,152</u>	<u>871,616</u>	<u>868,626</u>		
				9 מפעלים					
4,668	4,677	4,934		93 נכסים	122				42 בתי מטבחים
					3,867	4,465	4,500		43 נכסים
					67,239	71,345	76,231		44 תחבורה
<u>4,668</u>	<u>4,677</u>	<u>4,934</u>			<u>71,228</u>	<u>75,810</u>	<u>80,731</u>		
656,911	824,204	709,000	4	99 תשלומים בלתי רגילים	(51,211)	68,715	8,720	4	42 בתי מטבחים
<u>3,194,467</u>	<u>3,433,405</u>	<u>3,353,000</u>		סה"כ כללי	<u>3,197,619</u>	<u>3,438,687</u>	<u>3,353,000</u>		43 נכסים
									44 תחבורה

3,197,619	3,438,687	3,353,000	סה"כ תקבולים
3,194,467	3,433,405	3,353,000	סה"כ תשלומים
<u>3,152</u>	<u>5,282</u>		עודף בשנת הדוח

(*) סווג מחדש.

עיריית ירושלים

טופס מס' 3

הדוח הכספי לשנת 2009

ריכוז התקבולים והתשלומים של התקציב הבלתי רגיל באלפי ש"ח

2008	2009	
		1. תקבולים ותשלומים בשנת הדוח
		א. תקבולים
208,289	134,818	השתתפות הממשלה
15,134	50,235	השתתפות מוסדות
1,265	524	השתתפות בעלים
150,075	100,509	מקורות עצמיים ואחרים
140,000	180,000	מלוות שנתקבלו
	534	סגירת תב"רים בגרעון סופי
257	10,522	תיקון שנים קודמות
<u>515,020</u>	<u>477,142</u>	סה"כ תקבולים
		ב. תשלומים
461,006	416,464	עבודות שבוצעו במשך השנה
47	7,750	העברת עודפים מתב"רים שהסתיימו לקרנות
257	3,942	תיקון שנים קודמות
<u>461,310</u>	<u>428,156</u>	סה"כ תשלומים
<u>53,710</u>	<u>48,986</u>	עודף בשנת הדוח
		2. תקבולים ותשלומים שנצברו לתחילת השנה
4,705,334	4,969,923	תקבולים
4,554,952	4,765,831	תשלומים
<u>150,382</u>	<u>204,092</u>	יתרות זמניות נטו לתחילת השנה
		3. תקבולים ותשלומים שנצברו לסוף השנה *
4,969,923	5,110,453	תקבולים
4,765,831	4,857,375	תשלומים
<u>204,092</u>	<u>253,078</u>	יתרות זמניות נטו לסוף השנה
		היתרה הנ"ל מורכבת:
569,769	577,291	עודפי מימון זמניים
365,677	324,213	גרעונות מימון זמניים
<u>204,092</u>	<u>253,078</u>	
<u>250,431</u>	<u>336,612</u>	* לאחר ניכוי השקעות בפרוייקטים שנסגרו בשנת הדוח:

עיריית ירושלים

טופס מס' 4

ריכוז התקבולים והתשלומים בתקציב הרגיל, הבלתי רגיל ובקרון לעבודות פיתוח
לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר 2009 באלפי ש"ח

<u>2008</u>	<u>2009</u>	התאמה	
			<u>הכנסות</u>
3,197,619	3,438,687		מתקציב רגיל
374,855	372,071	1	מתקציב בלתי רגיל
117,683	174,410	2	מקרון לעבודות פיתוח
<u>3,690,157</u>	<u>3,985,168</u>		סך כל ההכנסות
			<u>הוצאות</u>
3,194,467	3,433,405		תקציב רגיל
461,263	420,406	3	תקציב בלתי רגיל
<u>3,655,730</u>	<u>3,853,811</u>		סך כל ההוצאות
<u>34,427</u>	<u>131,357</u>		עודף הכנסות על הוצאות בשנת התקציב
			<u>הרכב הגרעון הכללי</u>
3,152	5,282		עודף בשנת הדוח בתקציב הרגיל
53,710	48,986		עודף בשנת הדוח בתקציב הבלתי רגיל
<u>56,862</u>	<u>54,268</u>		
<u>(22,435)</u>	<u>77,089</u>		גידול (קיטון) בקרון לעבודות פיתוח
<u>34,427</u>	<u>131,357</u>		עודף כללי

עיריית ירושלים

התאמות לטופס 4

התאמה בין הדוחות הכספיים ליתרות הנ"ל

<u>2008 - באלפי ש"ח</u>	<u>2009 - באלפי ש"ח</u>	1	<u>התאמה מס':</u>
515,020	477,142		סה"כ הכנסות בתקציב הבלתי הרגיל: העברה מקרן לעבודות פיתוח
(140,165)	(105,071)		
<u>374,855</u>	<u>372,071</u>		סה"כ נטו
2			
117,730	182,160		<u>התאמה מס':</u> תקבולים מקרן לעבודות פיתוח העברה מתב"רים
(47)	(7,750)		
<u>117,683</u>	<u>174,410</u>		סה"כ נטו
3			
461,310	428,156		סה"כ הוצאות בתקציב הבלתי רגיל: העברה לקרנות פיתוח
(47)	(7,750)		
<u>461,263</u>	<u>420,406</u>		סה"כ נטו
4			
140,165	105,071		<u>התאמה מס':</u> תשלומים מקרן לעבודות פיתוח העברה לתב"רים העברה לסגירת גרעונות סופיים בתב"רים
(140,165)	(94,321)		
<u>---</u>	<u>---</u>		

עיריית ירושלים

ביאור 1,2

ביאורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2009

באור 1 - כללי

- א. הרשויות המקומיות חייבות בניהול מערכת הנהלת חשבונות לפי תקנות הרשויות המקומיות (הנהלת חשבונות), התשמ"ח - 1988.
- ב. רישום נתוני הנהלת החשבונות נערך בשיטת המזומנים המתוקנת" כמפורט בבאור 2 להלן.
- ג. הדוחות הכספיים נערכו על פי הנחיות הממונה על ביקורת החשבונות במשרד הפנים, כפי שנקבעו בהנחיות להנהלת חשבונות ודיווח כספי ברשויות מקומיות, בתוקף היותו גוף אחראי ומפקח בכל הנוגע לניהול חשבונותיה של רשות מקומית. הדוחות הכספיים נערכו בהתאם להנחיות הני"ל השונות מכללי חשבונאות מקובלים בנושאים מהותיים.
- ד. הדוחות הכספיים אינם כוללים דוח על תזרימי המזומנים מאחר שדוח זה אינו נדרש על פי ההנחיות הני"ל.
- ה. להלן נתונים על השינויים במדד המחירים לצרכן ובשער החליפין של השקל ביחס לדולר :

2007	2008	2009
3.85	3.80	3.78
191.15	198.42	206.19
(8.97)%	(1.14)%	(0.71)%
3.39%	3.80%	3.92%

שער החליפין של הדולר האמריקאי בשי"ח
מדד המחירים לצרכן (ממוצע 1993) בנקודות
שיעור עליית (ירידת) הדולר במהלך השנה
שיעור עליית (ירידת) המדד במהלך השנה

- ו. התקציב לשנת 2009 אושר ע"י משרד הפנים בתאריך 24.12.09 .

באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית

הדוחות ערוכים על בסיס נומינלי היסטורי ולא בסכומים מדווחים כנדרש בתקני חשבונאות של המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות. עיקרי המדיניות החשבונאית אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים באופן עקבי לשנה קודמת מפורטים להלן :

- א. **רכוש קבוע**
ההשקעות ברכוש קבוע מופחתות עם זקיפת ההוצאות לתקציב הרגיל או הבלתי רגיל, בהתאם למקור המימון, ואינן מוצגות כנכס במאזן ופחת בגינן אינו מקבל ביטוי על פני תקופות הדיווח.
- ב. **הלוואות שנתקבלו**
- (1) הלוואות נרשמות כהכנסות בתקציב הבלתי רגיל עם קבלתן בפועל.
 - (2) המאזן אינו כולל את יתרת ההלוואות לזמן ארוך שחבה העיריה (קרן, ריבית והפרשי הצמדה שנצברו), שכן ההלוואות נרשמו כהכנסות בזמן קבלתן, עומס המלוות לתאריך הדוח הכספי מוצג כנספח למאזן (נספח 3 לטופס 1).
 - (3) פרעון מלוות (כולל קרן, ריבית והפרשי הצמדה/שער) שזמן פרעונם הגיע, לפי לוחות סילוקין, נוקף כהוצאה בתקציב הרגיל, גם אם לא שולמו בפועל.
 - (4) הוצאות ריבית והפרשי הצמדה שהצטברו ושזמן פרעונן, לפי לוחות סילוקין, הוא לאחר תאריך הדוח הכספי, אינן נרשמות כהוצאה.

עיריית ירושלים

באור 2 עיקרי המדיניות החשבונאית (המשד): ב. הלוואות שנתקבלו (המשד)-

(5) מלוות לצורך שעה (לזמן קצר) ומשיכות יתר מבנקים מוצגות כסעיף מאזני.

(6) הלוואות לזמן קצר כוללות ריבית והפרשי הצמדה שנצברו עד לתאריך הדוח.

ג. זכויות מוניטריות

(1) זכויות מוניטריות מייצגות השקעות שונות של העיריה, לרבות בגופים המבצעים פעילויות לקידום השרותים או האינטרסים של העיריה (כולל השקעות בתאגידים עירוניים), זכויות מים, הלוואות לעובדים וכדו'.

(2) תשלומים בגין רכישת זכויות מוניטריות נוקפים כהוצאה בתקציב הרגיל או הבלתי רגיל עם התהוותן.

(3) זכויות מוניטריות מוצגות במאזן במחיר העלות כדלהלן:

בנכסים - השקעות במימון קרנות מתוקצבות.
בהתחייבויות - קרנות מתוקצבות.

(4) חלקה של העיריה ברווחי (הפסדי) תאגידים עירוניים אינם נוקפים לזכות (לחובת) ההשקעה בתאגידים העירוניים.

ד. מלאי בלתי מוקצב

הוצאות על רכישת טובין למחסן, טרם יעודם למטרה מסויימת, נוקפות לסעיף מאזני. כמקור כמימון מלאי זה קיימת קרן מלאי במחסן בלתי מוקצב שנוצרה ע"י חיוב בתקציב הרגיל.

ה. פקדונות בבנקים

פקדונות בבנקים כוללים ריבית והפרשי הצמדה ושער שהצטברו עד לתאריך הדוח הכספי.

ו. ניירות ערך סחירים

ניירות ערך סחירים מוצגים לפי שווי הבורסה לתאריך הדוח הכספי.

ז. רישום הכנסות

(1) הכנסות ממיסים, אגרות, הטלים והשתתפויות נרשמות על בסיס מזומן.
מידע על מצב חשבון החייבים (יתרת החייבים שנצטברו) מוצג כנספח למאזן (נספח 2. לטופס 1).

(2) מענקים והשתתפויות ממשרדי ממשלה ומגופים ציבוריים אחרים המיועדים לתקציב הרגיל נוקפים על בסיס מצטבר.

(3) גביות מיסים והכנסות מראש המתייחסות לתקופה שלאחר ותאריך המאזן מוצגות כהתחייבויות - הכנסות מיסים מראש.

(4) הנחות ופטורים מתשלומי חובה נרשמו כהוצאה בטעיף המתאים כנגד זיכוי סעיף הכנסה המתאים בתקציב הרגיל.

ח. רישום הוצאות

(1) ההוצאות נרשמות על בסיס מצטבר.

(2) הוצאות ששולמו בשנת החשבון ואשר מתייחסות לתקופות מאוחרות יותר, נוקפות לדוח תקבולים ותשלומים במועד התשלום.

(3) פרעון מלוות - ראה סעיף ב' לעיל.

(4) תשלומים בגין חופשה שנתית נרשמים על בסיס מזומן בעת תשלום שוטף של משכורות עובדים עבור העדרות בגין חופשה.
לא נערכה הפרשה לחופשה בגין התחייבות לחופשה טרם תשלומה (ראה באור 9).

(5) א. לא נרשמה הפרשה לפיצויים בגין עובדי העיריה אשר זכאים לפנסיה תקציבית. במקרים בהם פורש העובד, כאמור לעיל, לפני הגיעו לפנסיה, נרשמת ההוצאה לפיצויים על בסיס מזומן.

ב. בגין עובדי השרות הזכאים לפנסיה צוברת, נרשמת הוצאה לפיצויים בגובה התשלומים השוטפים שמפקידה השרות בקרן פנסיה. יתרת ההתחייבויות בגין פנסיה צוברת שאינה מכוסה (ראה באור 9).

עיריית ירושלים

באור 2 עיקרי המדיניות החשבונאית (המשד):

ט. רישום הכנסות מהשתתפות בעלים בעבודות פיתוח והיטלי השבחה

תקבולים מהשתתפות בעלים בעבודות פיתוח ומהיטלי השבחה נוקפים לקרן לעבודות פיתוח. מקרנות הפיתוח מועברים סכומים לתקציב הרגיל בגין:

- (1) הוצאות לפרעון מלוות בשנת הדוח בגין מלוות שנתקבלו למימון עבודות פיתוח.
 - (2) הוצאות מחלקת הנדסה.
- התחייבות הרשות לביצוע עבודות פיתוח בגין נגבו השתתפויות הבעלים אינן מקבלות ביטוי בדוחות הכספיים.

י. זקיפת התשואה על השקעות

התשואה מהשקעות שמקורן מקרן לעבודות פיתוח נזקפה לתקציב הרגיל.

התשואה מהשקעות שמקורן מעודפי תב"רים נזקפה לתקציב הרגיל.

התשואה מהשקעות שמקורן בקרנות בלתי מתוקצבות אחרות נזקפה לקרנות הבלתי מתוקצבות (ראה באור 3י)

יא. גרעונות סופיים בתב"רים

סגירת גרעונות סופיים בתב"רים שביצועם הסתיים, לגרעון המצטבר בתקציב הרגיל, מותנית בקבלת אישור משרד הפנים.

גרעונות בתב"רים שביצועם הסתיים ולא התקבל אישור ממשרד הפנים לסגירתם לגרעון המצטבר בתקציב הרגיל, מוצגים בסעיף תב"רים שהסתיימו (ראה באור 17)

יב. דמי ניהול לעובדים המועסקים בפנסיה תקציבית

דמי ניהול שנוכו, החל משנת 2004, מעובדים המועסקים בפנסיה תקציבית, בשיעור של 1% משכרם בשנת 2004 ו- 2% בשנים שלאחר מכן, נזקפו לקרן בלתי מתוקצבת. כספי ההשקעה המיועדת למטרה זו הופקדו בחשבון נפרד בקופת גמל מרכזית להשתתפות בפנסיה תקציבית (להלן היעודה) היעודה כוללת רווחים שהצטברו עד לתאריך הדוח הכספי (ראה באור 3 יי)

יג. חובות מסופקים או המיועדים למחיקה

סכומי החובות המסופקים והחובות למחיקה בגין ארנונה נכללו בנספח 2 לטופס 1 בהתאם לאומדן שערכה הנהלת העיריה עבור סכומי חוב ספציפיים שגבייתם מוטלת בספק.

יתר החובות המסופקים הכלולים בנספח 2 לטופס 1 נאמדו באחוז מיתרת החייביים בהתאם לאומדנים שערכו אנשי הכספים בעירייה, על פי השיעורים הבאים: חניה וקנסות זניה 10%, עצמיות חינוך 25%, הטלי השבחה 40%, השתתפות בעלים 25%, שלטים 70%, פינוי אשפה 25%.

יד. הוצאות פנסיה

ביצוע הוצאות הפנסיה של העירייה בהיקף של כ- 268 מיליוני ש"ח נרשם בפרק תשלומים בלתי רגילים. תקציב הוצאות הפנסיה תוקצב בפרקים השונים כחלק מתקציב השכר. בשנת 2009 הסתכם תקציב הוצאות הפנסיה בסך 249 מיליוני ש"ח. לצורך השוואת סה"כ ביצוע לעומת סה"כ תקציב בפרקים השונים בטופס 2 ונספתיו, הופרד תקציב הוצאות הפנסיה מהפרקים השונים והוצג בפרק תשלומים בלתי רגילים.

טו. מיון מחדש

נתונים מסוימים בדוחות הכספיים לשנים קודמות מוינו מחדש על מנת להתאימם לאופן ההצגה הנוכחי בדוחות הכספיים.

עיריית ירושלים

<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>השקעות במימון קרנות מתוקצבות</u>
1,000	1,000	תאגידים עירוניים
678,483	669,039	מוריה חברה לפיתוח ירושלים בע"מ (ראה ביאור 10)
765	765	הגיחון מפעלי מים וביוב ירושלים בע"מ (ראה ביאור 10)
30,814	33,864	קרתא חברה לפיתוח מזרח ירושלים בע"מ (ראה ביאור 10)
(765)	(765)	מרכז הקונגרסים הבין לאומי ירושלים בנייני האומה
(409,872)	(433,899)	הפרשה לירידת ערך קרתא
25	58	הפרשה לירידת ערך גיחון
<u>300,450</u>	<u>270,062</u>	אחרים
1,129	1,073	השקעות אחרות
4,164	4,168	מלאי במחסן בלתי מתוקצב
812	813	פקדונות עבור הלוואות לעובדים באמצעות בנקים
<u>6,105</u>	<u>6,054</u>	ניירות ערך סחירים
<u>306,555</u>	<u>276,116</u>	סה"כ השקעות במימון קרנות מתוקצבות

<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>הוצאות מתוקצבות שטרם שולמו</u>
(*) 229,612	228,261	ספקים, קבלנים ונותני שרותים
(*) 111,807	100,931	עובדים וניכויים לשלם
(*) 6,246	6,511	משרדי ממשלה ואחרים
289,646	266,002	תביעות והתחייבויות תלויות (ראה ביאור 11)
20,046	12,835	מוריה חברה לפיתוח ירושלים בע"מ
15,760	3,072	הגיחון מפעלי מים וביוב ירושלים בע"מ (ראה באור 10)
29,000	27,000	אחרים
<u>702,117</u>	<u>644,612</u>	

<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>תקבולים לא מתוקצבים - פקדונות והכנסות מראש</u>
29,337	28,552	פקדונות
62,360	55,771	הכנסות מותנות ואחרים, נטו
2,658	51,875	מענקים מראש
<u>94,355</u>	<u>136,198</u>	

<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>קרנות מתוקצבות</u>
1,129	1,073	קרן מחסן בלתי מתוקצב
300,450	270,062	קרן ניירות ערך בלתי סחירים, נטו
4,164	4,168	קרן להלוואות עובדים
812	813	קרן ניירות ערך סחירים
<u>306,555</u>	<u>276,116</u>	

<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>שינויים ביתרות לתחילת השנה</u>
30,000	---	1 סכומים להקטנת גרעון
<u>30,000</u>	---	מענקים להקטנת גרעון
		סה"כ שינויים ביתרה לתחילת השנה

(*) סווג מחדש.

עיריית ירושלים

<u>2008</u>	<u>2009</u>	
---	<u>32,082</u>	י. קרנות בלתי מתוקצבות אחרות
---	---	(1) הרכב:-
---	---	קרן דמי נהול פנסיה תקציבית
---	---	(2) התנועה:-
---	---	יתרה לתחילת השנה
---	31,259	הפקדות בקופה
---	(48)	תשלומים השתתפות בקצבה השנה
---	871	רווח ביעודה השנה
---	<u>32,082</u>	יתרה לסוף השנה

עיריית ירושלים

ביאור 4

ביאורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2009

פירוט תקבולים ותשלומים לא רגילים

ביצוע 2008	ביצוע 2009	תקציב 2009	
30,000	---	---	תקבולים לא רגילים
---	36,353	---	מענקים שנתקבלו להקטנת גרעונות
8,043 (**)	7,626	7,900	החזר משנים קודמות (*)
221	209	820	מענק ממשלתי בגין הסכמי שכר חדשים
(89,475)	24,027	---	מענק בגין קופות גמל
---	500	---	התאמת קרן מתקצבת הגיחון
(51,211) (**)	68,715	8,720	פרס ניהול כספי
30,000	---	---	תשלומים לא רגילים
475,701	499,783	460,000	העברת מענקים שנתקבלו להקטנת גרעונות
240,685	268,450	249,000	הנחות במיסים
(89,475)	24,027	---	תשלומי פנסיה
---	31,944	---	גידול / (קיצוץ) בהפרשה לירידת/ (עלית) ערך
656,911	824,204	709,000	הוצאות בגין שנים קודמות (*)

(*) ראה באורים 1.ב.10, באור 2.ב.10.

(**) סווג מדש.

עיריית ירושלים

ביאור 5

קבר לעבודות פיתוח

- ביאור 5 - קבר לעבודות פיתוח**
- א. בקרן לעבודות פיתוח, נרשמים תקבולי הערייה מהטלי ביוב והשבה, מהשתתפות בעלים בעבודות פיתוח, מאגרת הנחת צינורות וממקורות אחרים, המיועדים למימון עבודות פיתוח, כל עוד לא נקבעה מסגרת תקציבית ספציפית אליה ניתן לזקוף תקבולים אלה.
- ב. כספי הקרן עד לשמוש בהם מנותלים ביחד עם חשבונות הבנקים השוטפים של העיריה ולא בחשבונות בנקים ספציפיים (ראו באור 3 (א) לעיל).
- ג. העיריה נוחת לזקוף את התשואה המתקבלת בגין ההשקעות של הקרנות לתקציב הרגיל.
- ד. כספי הקרנות מיועדים למימון תקציבים בלתי רגילים, בהתאם לאישורים של מועצת הרשות ומשרד המים.
- ה. לא נקפת ריבית רעיונית על השימוש בכספי הקרן לעבודות פיתוח לצדכי התקציב הרגיל.
- ו. להלן תנועת הקרנות בשנת הדוח:

שם הקרן	יתרה לתיאולת שנה	תקבולים בשנת הדוח	העברה מתב"רים*)	העברות מקרנות ואחרות	העברה מתקציב רגיל	המנסות מהשקעות	סה"כ תקבולים	העברות לתב"רים	העברה לתקציב הרגיל	העברה מצטבר (י)	העברות לקרנות אחרות	תשלומים אחרים והוצאות	תשלומים סה"כ	יתרה לסוף השנה
סה"כ שנה קודמת	76,912	117,683	47				117,730	140,165					140,165	54,477
קרן הטל השבה	26,974	144,268		(2,967)			141,301	82,744					82,744	85,531
קרן ממכירת מקרקעין	9,459	5,889		(1,042)		4,847								14,306
קרן תיעול וביוב	15,271	5,359		(1,681)		3,678								18,549
קרן היטלי כבישים	2,773	16,770		(310)		16,460		6,577					6,577	12,656
קרן ערזפי תב"רים סופיים			7,750			7,750				7,750			7,750	124
קרן הבנסות ממכירת רכב		2,124				2,124				2,000			2,000	
זקיפות לקרן לעבודות פיתוח				6,000		6,000		5,000		1,000			6,000	
סה"כ	54,477	174,410	7,750				182,160	94,321		10,750			105,071	131,566

(*) ערזפי תב"רים שהסתיימו בשנת 2009 הועברו לקרן הפיתוח, ומקרן הפיתוח לסגירת גרענות סופיים בתב"רים בהתאם לקבלת אישור משרד המים.

עיריית ירושלים

ביאורים נוספים

ביאור 6 - נתוני משרד הרווחה בתקציב הרגיל

הנתונים של התקבולים והתשלומים של תקציב הרווחה שנעשו באמצעות משרד הרווחה נרשמו בספרי החשבונות על פי נתונים שנתקבלו מדוח שהופק ע"י המחשב של משרד הרווחה. חלק מהנתונים שנוקפו לחובת העירייה גולמו בהתאם לשיעורי ההשתתפות המקובלים של העירייה בשיעור 0%-25% כך שהעלויות בתקציב הרגיל משקפות את מלוא סכום ההוצאות (100%) שהוצאו ע"י משרד הרווחה והעירייה.

ביאור 7 - נתוני משרד החינוך בתקציב הרגיל

נתוני התשלומים של תקציבי החינוך כוללים, בין היתר, סכומים בהם משרד החינוך חייב את העירייה עבור שכר של גננות עובדות מדינה, המועסקות על ידי משרד החינוך בגני הילדים שבבעלות העירייה וכן עבור השאלת מורים בבתי ספר התיכוניים. תשלומים אלה מוצגים בסעיף פעולות חינוך. השתתפות המשרד במימון שכר הגננות כלולה בסעיף הכנסות ממשרדי ממשלה.

ביאור 8 - מכירת נכסים

א. בשנת הדוח נמכרו כלי רכב ע"י 852 אלפי ₪, התמורה בגינם מיועדת לרכישת רכבים חדשים.
ב. בשנת הדוח נמכרו מקרקעין בסכום של 4,847 אלפי ₪ התמורה בגינם נוקפה לקרן עבודות פיתוח. (באור 5)

ביאור 9 - התחייבויות בגין שכר

א. התחייבויות העירייה בגין חופשה שנתית לעובדיה ליום 31 בדצמבר 2009 נאמדת בסך של כ-44 מיליון ₪ (2008-כ-51 מיליון ₪). לא נערכה הפרשה בגין ההתחייבות לחופשה הנייל בדוחות הכספיים.
ב. התחייבות העירייה בגין פדיון ימי מחלה לעובדיה שמעל גיל 55 ליום 31 בדצמבר 2009 מסתכמת לסך של כ-26 מיליון ₪ (2008-28 מיליון ₪).
ג. התחייבות העירייה בגין פיצויים לעובדים הזכאים לפנסיה צוברת שאינה מכוסה הינה 694 אלפי ₪ (2008-657 אלפי ₪)

עיריית ירושלים

באור 10-השקעות במימון קרנות מתוקצבות

א. מוריה חברה לפיתוח ירושלים בע"מ (להלן - "מוריה") -

על פי הסכם מחודש אוגוסט 1988, מוריה פועלת בעיקר כזרוע הארוכה של העירייה בכל הקשור לעבודות פיתוח, בניה, וסלילת כבישים. מוריה מעבירה לעירייה דרישות לכיסוי הוצאותיה בגין העבודות המבוצעות על ידה וכן בגין הוצאות מנהליות וכלליות (תקורה בגובה של כ- 1.5% מסך ההוצאות). העירייה ערבה כלפי הבנק לחשבון האשראי לזמן קצר של מוריה בסכום של 20 מיליון ש"ח (ראה ביאור 12).
נכון ליום 31 בדצמבר 2009 לא קיימת יתרת אשראי לזמן קצר.

ב. גיחון מפעלי מים וביוב, ירושלים בע"מ (להלן - "גיחון")

הגיחון אחראית על תפעול ופיתוח משק המים והביוב של ירושלים. עם הקמת הגיחון, העבירה לה העירייה את כל הנכסים וההתחייבויות אשר שימשו את משק המים של העירייה. בתמורה הונפקו לעירייה מניות בערך נקוב של 26,579 ושה במחיר כולל של 662 מיליון ש"ח שנגזר מערך הנכסים וההתחייבויות שהועברו לגיחון, ואגרות חוב (להלן - "אג"ח") בסך של כ- 129 מיליון ש"ח. אגרות החוב צמודות (קרן וריבית) למדד המחירים לצרכן.

1. פנסיית עובדי חברת הגיחון

בשנת 1995 נחתם הסכם בין העירייה, חברת הגיחון, ארגון העובדים בירושלים והסתדרות העובדים הכללית החדשה להשאלתם של העובדים מהעירייה לגיחון. תקופת ההשאלה בין 10 – 12 שנים. העירייה התחייבה לשלם לעובדים שהושאלו, בעתיד עבור פנסיית העבר. ההערכה של חבות זו נאמדה לכ – 67.5 מיליוני ש"ח, צמוד למדד המחירים לצרכן בתוספת 4% לשנה. עד שנת 2006 שילמה העירייה את כל הסכום הנ"ל. במהלך שנת 2004 הועברה הגביה לביצוע ואחריות הגיחון. במהלך שנת 2006 התגלעה מחלוקת בין העירייה לבין חברת הגיחון באשר לאומדן פנסיית העבר בסך 67.5 מיליוני ש"ח, העירייה המשיכה לשלם לעובדים את תשלומי הפנסיה אך חברת הגיחון לא העבירה לעירייה סכומים אלו. בחודש נובמבר 2009 העירייה וחברת הגיחון הגיעו להסדר חובות העבר (להלן ההסכם), וסוכם כי חברת הגיחון תעביר לעירייה את תשלומי הפנסיה ששילמה העירייה בגין העובדים המושאלים כולל רבית בגין חובות אלו (בגין השנים: 2006, 2007 ו 2008 סך של כ – 3.6 מיליון ש"ח, 14 מיליון ש"ח ו 14.2 מיליון ש"ח, בהתאמה) חברת הגיחון העבירה לעירייה את התשלומים בתוספת רבית והצמדה בניכוי חובות העירייה לחברה בגין עבודות פיתוח מערכות ביוב ומים.

החל משנת 2009 תשלם חברת הגיחון לעירייה סך של כ-15 מיליוני ש"ח. לטענת העירייה על חברת הגיחון להעביר לה סכומים אלו, טענה זו מבוססת על חוות דעת משפטית.

2. הסכם תחזוקה

בהסכם מחודש נובמבר 2009 נקבע כי העירייה תשלם לחברת הגיחון עבור ניקוז- תחזוקה שוטפת סך של 8 מיליוני ש"ח לשנה בתוספת מע"מ.

3. הסדר הבראה

העירייה התחייבה במסגרת הסכם להסדר הבראה עם משרד הפנים (ראה באור 15), להעביר למדינת ישראל את החוקותיה באמצעות הגיחון במניות ובזכויות למניות של מקורות חברת המים בע"מ, ואכן עשתה כן. יתכן שהעירייה תאלץ לשפות את הגיחון עבור הויתור על המניות והזכויות למניות כאמור לעיל. לדעת הנהלת העירייה, שיפוי כאמור, אם בכלל, אינו ניתן לאומדן שלב זה.

עיריית ירושלים

באור 10-השקעות במימון קרנות מתוקצבות (המשד):
ב. גיחון מפעלי מים וביוב, ירושלים בע"מ (להלן - "הגיחון") (המשד)-

4. אג"ח

חברת הגיחון הנפיקה לעירייה אג"ח בסך של 129 מיליון ש"ח, נושאות ריבית בסך 4%. צמודות קרן וריבית למדד המחירים לצרכן (מדד בסיס - 12.95). הנתונים במיליוני ש"ח:

מועד פרעון	קרן	הפרשי הצמדה	סה"כ
עד 31.12.1997	25.5	7.9	33.4
שנת 1999	34.6	10.5	45
שנת 2000	11.6	3.5	15
שנת 2002	21.3	8.7	30
שנת 2003	19.5	7.5	27
שנת 2004	0	0	0
שנת 2008	8.1	4	12
שנת 2009	4.1	5.3	9.4
	124.7	47.4	171.8

בשנת 2003 התגלעה מחלוקת בין העירייה לבין החברה באשר לפרעון האג"ח בסכום כולל של 4,041 אלפי ש"ח (ע.ג. 2,904 אלפי ש"ח, והיתר בגין הפרשי הצמדה). האם להכירו כנגד תקבולים ע"ח הון המניות.

בשנת 2009, לאחר משא ומתן בין העירייה לבין החברה הוחלט כי: סכומים שנוקפו כנגד ע.ג. תקבולים ע"ח הון המניות, יוכרו כהוצאות בגין הפרשי הריבית שנצברו על פרעונות משנים קודמות- בהתאם להסכם רכישת האג"ח משנת 1999. (ראה הסכם להלן) וכן סכום פרעון נוסף בסך של 6,500 אלפי ש"ח (4,079 אלפי ש"ח ע.ג.). יורת האג"ח בספרי העירייה ליום 31 בדצמבר 2009 מסתכמת לסך של כ- 7,038 אלפי ש"ח (קרן בסך כ- 4,417 אלפי ש"ח בתוספת הפרשי הצמדה בסך כ- 2,621 מיליון ש"ח).

5. התחייבות לרכישת אג"ח

בהתאם להסכם מיום 20 בדצמבר 1999, העירייה התחייבה לרכוש מהגיחון אג"ח חדשות בסכום כולל של 40 מיליון ש"ח החל מיום 31 בדצמבר 2000 ובמשך 14 שנה, בתנאים זהים לאג"ח שנפרעו, במידה והגיחון תיקח על עצמה הלוואות ובכפוף לתנאי ההסכם הנ"ל. כמו כן במידה והגיחון תיקח הלוואות כאמור, העירייה תשלם לגיחון את הפרשי הריבית המשוערכת בגין הלוואה בתום כל רבעון החל מיום 1 באפריל 2000 ובמשך 15 שנה.

6. פיקדונות בגין חיבור למערכת המים

העירייה התחייבה בפני הגיחון לכיסוי עודף פקדונות שנפדים בגין חיבור למערכת המים לעומת פקדונות נגבים, במידה שעודף כאמור יוצר בשנה כלשהי.

7. ערבויות

העירייה ערבה כלפי הבנק על סך של כ- 2 מיליון ש"ח כנגד הלוואות שנלקחו על ידי הגיחון (ראה ביאור 12).

עיריית ירושלים

באור 10-השקעות במימון קרנות מתקצבות (המשך):

ג. גיחון מפעלי מים וביוב, ירושלים בע"מ (להלן - "הגיחון") (המשך)-

8. הפרשה לירידת / עליית ערך

יתרת ההפרשה לירידת ערך נכון ליום 31 בדצמבר 2009 הינה 410 מיליוני ש"ח. בשנת 2009 קיימת ירידת ערך בסך של 24 מיליוני ש"ח הנובעת בחלקה מסכום שהוכר בש.ק כתקבולים ע"ח הון מניות, בשנת בדוח הוחלט להכיר בסכום זה כפרעון אג"ח. בשנת 2008 נרשמה עליית ערך בסך 89 מיליוני ש"ח הנובעת מהפסקת התאמת הדוחות הכספיים ומעבר לדיווח על בסיס נומינלי (מדווח ליום 31 בדצמבר 2003).

9. יתרות הדדיות

יתרת העירייה בספרי חברת הגיחון נכון ל-31.12.09 עומדת ע"ש 8,382 אלפי ש"ח, מנגד חברת הגיחון מוצגת בספרי העירייה בסך של 3,072 אלפי ש"ח (ראה באור 3 ו), נכון לתאריך הדוח טרם התבצעה התאמה בין ספרי העירייה לחברה, לדעת גזבר העירייה אין לבצע הפרשה בגין אי התאמה זו.

ג. החברה למרכזים ומינהלים קהילתיים בירושלים -

החברה עוסקת בהפעלת וניהול מתנ"סים ומינהלים קהילתיים בירושלים, בהכנת תוכניות פעולה ופיקוח על הביצוע, בהשגת תקציבים, תרומות ומענקים וחלוקתם בין המתנ"סים והמינהלים הקהילתיים, כל זאת לצורך הפעלת תוכניות רווחה, ספורט ותרבות במרכזים השונים.

ד. פרזות - חברה ממשלתית עירונית לשיכון ירושלים בע"מ (להלן - "פרזות") -

פרזות עוסקת בטיפול בדיוור לזכאים לדיוור סוציאלי, השכרה למגורים של דירות שבבעלות פרזות ובעלות מדינת ישראל ואחזקתן, הפעלת פרויקט לשיקום שכונת באיזור ירושלים, וכן ניהול מעונות לדיוור מוגן לקשישים ברחבי הארץ. בשנים האחרונות חוקקה הכנסת חוקים בנוגע לזכויות הדייר בדיוור הציבורי ולזכויות רכישת הדירות על ידי השוכרים, להם עשויה להיות השלכה מהותית על פעילות פרזות.

ה. קרתא - חברה לפיתוח מרכז ירושלים בע"מ -

החברה נוסדה במטרה לפתח את העיר ירושלים וסביבותיה. בדוח הכספי של החברה ליום 31 בדצמבר 2003 מופיעה פיסקת הפניית תשומת הלב לגרעון בהון העצמי, גרעון בהון החוזר והפסדים שוטפים וכן לקיומן של התחייבויות תלויות בסכומים ניכרים שלא ניתן להעריך את השיפת החברה בגינן ולפסק בורר שניתן כנגד החברה ואשר לחברה אין מקורות מימון לתשלום פסק הבורר או חלקו וכן לטענת המדינה בקשר לתקבולים ע"ח מניות. גורמים אלו ואחרים מעוררים ספקות משמעותיים ביותר בדבר המשך קיומה של החברה כ"עסק חיי". בשנת 2005 רשמה העירייה הפרשה לירידת ערך בתאריך 12.2.07 ניתן צו פירוק ומונה כונס נכסים לחברה.

ו. פיתוח מזרח ירושלים בע"מ -

החברה מועלת בין השאר כזרוע הארוכה של העירייה בכל הקשור בעבודות פיתוח ותשתית בירושלים.

ז. רשות לפיתוח ירושלים -

הרשות לפיתוח ירושלים (להלן - "הרשות") הינה תאגיד שהוקם על פי חוק הרשות לפיתוח ירושלים התשמ"ח - 1988. מטרתה של הרשות הן ליזום, לתכנן ולעודד יוזמות ופעולות לפיתוח הכלכלי של ירושלים, לתאם בין הגופים השונים העושים לפיתוח העיר ולפעול למען הקמת מוסדות ציבוריים בירושלים. לעירייה תשעה נציגים במועצת הרשות וארבעה נציגים במינהלת הרשות.

עיריית ירושלים

באור 10-השקעות במימון קרנות מתוקצבות (המשד):

ת. הורה ירושלים עמותה עירונית למחול זמנר – הורה ירושלים הוקמה בשנת 1961, בוועד העמותה קיימים 16 חברים. העמותה עוסקת ביצירת מסגרת להפעלת בני נוער צעירים ומבוגרים במחול, זמנר ונגינה ופיתוח קרבה בין הלאומים השונים בירושלים. ייזום, אירגון וניהול של פעולות אמנות, כנסים, קורסיט, פסטיבלים והופעות. לעיריית ירושלים ישנם 100% מזכויות העמותה על פי חויד של היועץ המשפטי של העירייה.

ט. החברה העירונית אריאל לתרבות חברה ספורט ואומנויות בע"מ- חברת אריאל נוסדה ביום 31 בדצמבר 2001 והחלה את פעילותה במהלך שנת 2002. התאגיד עוסק בהשגת מטרות ציבוריות שהן במסגרת סמכות העירייה ותפקידיה, לצורך כך החברה נותנת מגוון רחב של שירותים לתושבי העיר לרבות בתחומים של חינוך, רווחה, ספורט ואומנות.

ביאור 11 - התחייבויות תלויות

לפי דיווחי היועצים המשפטיים של העירייה, כנגד העירייה הוגשו תביעות על סך כ-816 מיליון ₪ ותביעות נוספות שלא ניתן להעריך בשלב זה את היקפן, בתחומים: חוזים, נזיקין, היטלי פיתוח, חוק תכנון ובניה ודיני עבודה, לחלק מהתביעות ישנם כיוויי ביטוח וכיוויים אחרים. הערכת אומדן הסיכון עבור התביעות בכלל התחומים נאמד על ידי היועצים המשפטיים בכ- 266 מיליון ש"ח. לדעת ההנהלה, בהסתמך על חוות דעת יועצי המשפטיים, ההפרשות הקיימות בספרים מספיקות לכיסוי ההוצאות האפשריות וכן לא צפויות לעירייה עלויות מהותיות נוספות בגין התביעות הנ"ל. סכומי התביעות שצוינו לעיל אינם כוללים הפרשי ריבית והצמדה ממועדי הגשת התביעות ועד לתאריך המאזן. הפרשת לתביעות תלויות בסך 266 מיליון ש"ח (בשנת 2008 290 מיליון ש"ח), נכללה בסעיף הוצאות מתוקצבות שטרם שולמו (ראה באור 13).

ביאור 12 – ערבויות

על-פי רישומי העירייה, העירייה ערבה בסך 218 מיליון ש"ח למדינת ישראל (משוערכים לתאריך הדוחות הכספיים) להבטחת הלוואה שקיבלה "מפעלי ביוב וטיהור בע"מ" (חברה נכדה של העירייה המוחזקת על ידי הגיחון מפעלי מיס וביוב ירושלים בע"מ) מבנק בחו"ל בערבות מדינת ישראל. על פי דווח הנהלת החברה, ההלוואות נפרעות כסדרן ועל פי מה שנמסר על ידי הנהלת החברה ההלוואות ייפרעו כפי שנפרעו עד כה. כמו כן ערבויות נוספות של העירייה מסתכמות בכ- 1.6 מיליון ש"ח (משוערכים לתאריך הדוחות הכספיים), מרביתם לתאגידים עירוניים, (ראה ביאור 10, א, 10, ב).

ביאור 13 – שעבודים

להבטחת פירעון הלוואותיה שיעבדה העירייה הכנסות עתידיות מארנונה לטובת בנקים ללא הגבלה בסכום. להבטחת הלוואות ממוסד בנקאי נרשמה משכנתא מדרגה ראשונה ללא הגבלה בסכום על נכס מקרקעין בבעלות העירייה.

ביאור 14 – חייבים

מידע על מצב חשבון החייבים (יתרות החייבים שנצטברו) מוצג כנספח למאזן (נספח 2 לטופס 1). יתרת החייבים המוצגת בנספח היא בניכוי יתרות זכות בסך כ- 80 מיליון ש"ח (שנת 2008 - כ- 65 מיליון ש"ח). יתרות אלו, הרשומות במספר רב של חשבונות בודדים, לא נותחו במלואן, בספרי העירייה נכללה הפרשה בסך כ- 27 מיליון ש"ח (בשנת 2008 24 מיליוני ₪) המבוססת על ניתוח ואומדן חלקי שבוצע. ההשלכות הסופיות של השלמת הניתוח אינן ניתנות לקביעה בשלב זה.

עיריית ירושלים

באור 14-חייבים (המשד):

חלק מהחייבים בנספח מבוססים על הגביה בפועל כפי שהיא רשומה בספרי הנהלת התשובות ו/או האגפים השונים, ואינם כוללים יתרות חייבים/ מלוא יתרות החייבים.
חיוב וגביה השנה בגין קנסות וחניה כולל סכום של 69,863 אלפי ₪ בגין חניה מוסדרת.
נתוני חייבים בגין: חניה וקנסות חניה, קנסות, והטלי השבחה ליום 31.12.08 הוצגו מחדש.

ביאור 15 – תוכנית הבראה:

עודף העירייה בתקציב הרגיל בשנת הדוח הינו 5,282 אלפי ש"ח והגרעון המצטבר ל- 31 בדצמבר 2009 - 288 מיליוני ש"ח.
בחודש מרץ 2004 אושרה תוכנית הבראה של העירייה במטרה לאזן את הגרעון שנצבר במהלך השנים 2004 (גרעון בסך של 80 מיליוני ₪), ובשנת 2005 (גרעון בסך של 30 מיליוני ₪).

עיקרי תוכנית הבראה, שבחלקם יושמו על ידי העירייה במהלך השנים 2004 ו- 2005, הינם שינוי מבנה העירייה למבנה של מינהלים, במסגרתם הקמת מבנים אחודים (אשכולות) לשירותי מינהל כח אדם, כספים ולוגיסטיקה, הפחתת הוצאות שכר, צמצום כח אדם, קיצוץ בתקציב הפעולות, קיצוץ בתקציב פירעון מלוות והגדלת הכנסות.

כמו כן, תוכנית הבראה כללה קבלת מענק איזון לסגירת הגרעון (בסך של 62.8 מיליון ₪ ובסך 65.3 מיליון ₪ בהתאמה), וכן קבלת מענק הבירה המאושר ע"י משרד האוצר (בסך של 135 מיליון ₪ ובסך 130 מיליון ₪ בהתאמה).
בשנת 2008 התקבל מענק נוסף לסגירת הגרעון בסך של 30 מיליון ₪, במסגרת המשך תוכנית הבראה משנת 2004.
הזכאות לקבלת מענקים לכיסוי הגרעונות במסגרת תוכנית הבראה הסתיימה נכון לשנת 2009.

ביאור 16 - עסקאות ליסינג:

העירייה ביצעה עסקת ליסינג בגין רכישת מחשבים בין התאריכים 1 ביוני 2005 ועד 31 במאי 2009, למשך 4 שנים.
פירעון הליסינג במהלך שנת 2009 מסתכם לסך של 695 אלפי ₪.

ביאור 17 - תקציבים בלתי רגילים:

א. תקציבים בלתי רגילים שטרם נסגרו:
בשנת 2009 קיימים 162 תב"רים שהפעילות בהם פסקה מזה למעלה מ- 12 חודשים וטרם נסגרו או שטרם החלו ביצועם המצטבר הינו כ- 1,249 מיליון ₪. סך התב"רים הפעילים הרשומים במערכת העירייה הינה 936.
ב. תקציבים בלתי רגילים שנסתיימו:
יתרות של תב"רים שנסתיימו עד ליום 31 בדצמבר 2009 המסתכמות ליתרת גרעון נטו בסך של 12,642 אלפי ש"ח מוצגות במאזן בסעיף גרעונות סופיים בתב"רים שנסתיימו. בשנת הדוח בעירייה הקטינה את הגרעון המצטבר בתב"רים בכ- 10,216 אלפי ₪ מקרנות הפיתוח, בהתאם לאישור משרד הפנים (ראה באור 5).
בשנת 2008 החליטה מועצת העירייה על סגירת תברים בגרעון מימוני בסך 6,580 אלפי ש"ח, שימומו מעודפי תב"רים שלא צפוי לנצלם. החלטה זו קיבלה ביטוי בדוחות הכספיים של העירייה לשנת 2008 ואולם בספרי העירייה החלטה זו קיבלה ביטוי דרך הקטנת הכנסות רק בשנת 2009.
על פי החלטת המועצה היו אמורים להיסגר 88 סעיפי תב"ר המסתכמים ל-250,431 אלפי ש"ח, כפי שדווח בדוחותיה הכספיים של העירייה לשנת 2008. בפועל בשנת 2009 נסגרו 86 סעיפים מתוכם שהסתכמו לסך של 246,489 אלפי ש"ח (הפרש של 3,942 אלפי ש"ח לעומת הדוחות הכספיים).
סך ההשפעה המצטברת של התיקון בהכנסות בתקציב הבלתי רגיל הינו 10,522 אלפי ₪, ובהוצאות המצטברות בתקציב הבלתי רגיל הינו 3,942 אלפי ש"ח.

עיריית ירושלים

הדוח הכספי לשנת 2009

מצב חשבון החיובים בגין ארנונות, הטלים והשתתפויות לפי נתוני אוף הגבייה באלפי ש"ח

נספח 2 לטופס 1 - פירוט א

חובות בשנת החשבון	חובות (ביטול) נוסף	חובות קודמים	חובות ריבית והצמדה על השוטר	חובות ראשוני	שם החשבון	מס.
					<u>חשבונות על בסיס חיוב שנת</u>	<u>א.</u>
1,051,836	(81)	75,277	16,999	959,641	ארנונה	1
1,375,035	(81,684)	279,486	38,737	1,138,496	ארנונה למגורים	1.1
					ארנונה אחרת	1.2
2,426,871	(81,765)	354,763	55,736	2,098,137	סה"כ ארנונה	2
					אגרת מים וביוב	
2,426,871	(81,765)	354,763	55,736	2,098,137	סה"כ חשבונות על בסיס חיוב שנת	
					<u>חשבונות על בסיס חיוב חד פעמי</u>	<u>ב.</u>
111,201				111,201	הנה וקנסות הנה	1
8,184				8,184	שכר דירה	2
43,394				43,394	קנסות	3
54,266	6,748	3,904	270	43,344	עצמיות חינך	4
6,922				6,922	עצמיות תרבות	5
11,679				11,679	עצמיות רווחה	6
118,716				118,716	הטלי השבחה	8
51,533	14,156	23,907	1,012	12,458	השתתפות בעלים	13
8,975	(802)	2,262	225	7,290	שלטים, אישורים וכו'	14
7,889	(835)	2,944	181	5,599	פניו אשפה	15
422,759	19,267	33,017	1,688	368,787	סה"כ חשבונות על בסיס חיוב חד-פעמי	
2,849,630	(62,498)	387,780	57,424	2,466,924	סה"כ	

עיריית ירושלים

נספח 2 לטופס 1 - פירוט ב

הדוח הכספי לשנת 2009

מצב חשבון החייבים בגין ארנונות, הטלים והשתפויות לפי נתוני אגף הגבייה באלפי ש"ח

סה"כ פטורים שחורים והנחות	הנחות מימון	הנחות על פי ועדה	הנחות על פי דין	מחיקת חובות/חובות אבודים	פטורים שנים קודמות	פטורים שנה שוטפת	שם החשבון	מס.
							<u>חשבונות על בסיס חיוב שנתי</u>	א.
257,662	3,782	703	253,003	174			ארנונה	1
255,042	3,261	121	245,956	5,704			ארנונה למגורים	1.1
							ארנונה אחרת	1.2
512,704	7,043	824	498,959	5,878			סה"כ ארנונה	2
							אגרת מים וביוב	
512,704	7,043	824	498,959	5,878			סה"כ חשבונות על בסיס חיוב שנתי	
							<u>חשבונות על בסיס חיוב חד-פעמי</u>	ב.
							עצמיות רווחה	6
88			88				שלטים, אישורים וכיו	14
705			705					
793			793				סה"כ חשבונות על בסיס חיוב חד-פעמי	
513,497	7,043	824	499,752	5,878			סה"כ	

עיריית ירושלים

נספח 2 לטופס 1 - פירוט ד

הדוח הכספי לשנת 2009

דוח גביה ויתרות חייבים ליום 31 בדצמבר 2009 באלפי ש"ח

ארנונה כללית		
2008	2009	
1,571,363	1,734,964	נתוני גביה מים וארנונה
(6,486)	(58,970)	גביית פיגורים
(318,212)	(376,376)	יתרת פיגורים ריאלית לתחילת שנה
367,626	354,763	
(31,580)	(5,877)	חיוב / זיכוי נוסף
1,582,711	1,648,504	העברה לחובות מסופקים וחובות למחיקה
193,066	210,427	חיובים במהלך התקופה בגין ריבית והצמדה
1,389,645	1,438,077	הנחות, פטורים, זיכויים ומחיקת חובות
		סה"כ יתרת פיגורים (פוטנציאל הגביה)
		גביה בגין פיגורים
		יתרת פיגורים בגין שנים קודמות
1,962,905	2,098,137	חיוב תקופתי שוטף מצטבר
	(22,795)	חיוב / זיכוי נוסף
82,427	55,736	חיובים במהלך התקופה בגין ריבית והצמדה
(482,322)	(506,827)	הנחות, פטורים, זיכויים ומחיקת חובות
1,563,010	1,624,251	סה"כ חיוב תקופתי (פוטנציאל הגביה)
(1,217,691)	(1,296,991)	גביה שוטפת
(1,217,691)	(1,296,991)	סה"כ שנגבה
345,319	327,260	יתרת פיגורים לתקופה
1,734,964	1,765,337	יתרת חובות שטרם נגבו לסוף התקופה
12.20%	12.76%	% גביה מהפיגורים
77.91%	79.85%	% גביה מהשוטף
44.85%	46.06%	% גביה מהסה"כ

עיריית ירושלים

מצב חשבון המלוות לפרעון

ליום 31 בדצמבר 2009 באלפי ש"ח

סה"כ		אחרות		
31.12.2007	31.12.2008	31.12.2009	31.12.2009	
1,063,369	1,070,932	1,073,561	1,073,561	יתרות המלוות (קרן) שנתקבלו למעשה ונשארו לפרעון בתחילת השנה
140,000	140,000	180,000	180,000	סה"כ מלוות שנתקבלו במשך השנה
1,203,369	1,210,932	1,253,561	1,253,561	
132,437	137,371	144,738	144,738	פחות - תשלומים ע"ח קרן בלבד בשנת הדוח
1,070,932	1,073,561	1,108,823	1,108,823	יתרת מלוות (קרן בלבד) לסוף השנה
139,848	162,147	107,486	107,486	נוסף - הפרשי הצמדה על הקרן שנצברו לסוף השנה *
<u>1,210,780</u>	<u>1,235,708</u>	<u>1,216,309</u>	<u>1,216,309</u>	סה"כ עומס המלוות לסוף השנה כולל הפרשי הצמדה

* חישוב ההצמדה על המלוות נעשה בהתאם למדד המחיריט לצרכן לחודש נובמבר 2009 (מדד ידוע).

31.12.2007	31.12.2008	31.12.2009	סכום פרעון כלל המלוות
132,437	137,371	144,738	סכום פרעון המלוות בתקציב הרגיל בשנת הדוח:
63,737	63,276	60,718	קרן
34,088	41,498	46,768	ריבית
<u>230,262</u>	<u>242,145</u>	<u>252,224</u>	הצמדה
			סה"כ

242,145	252,224	התאמה לטופס 2:
<u>242,145</u>	<u>252,224</u>	בסעיף פרעון מלוות
		סה"כ

להלן תחזית פרעון המלוות (קרן והצמדה):

185,386	שנה ראשונה
173,180	שנה שניה
137,715	שנה שלישית
127,967	שנה רביעית
115,712	שנה חמישית
476,349	שנה שישית ואילך
<u>1,216,309</u>	

עיריית ירושלים

ניתוח הביצוע של התקציב הרגיל - תקבולים ותשלומים

לפי מקורות הכנסה וסוגי הוצאה

לשנת הכספים 2009 באלפי ש"ח

נספח 1 לטופס 2

חלק א' - תקבולים ותשלומים כללי	תקציב מקורי	שינויים	התקציב	הביצוע	הסטיות נטו		מסת"כ %	הביצוע	מסת"כ %	התקציב	הביצוע	מסת"כ %	מסת"כ	מסת"כ	מסת"כ
					מסת"כ	מסת"כ									
הכנסות	3,353,000		3,353,000	3,438,687	85,687	44,903	1,897,119	59.33%	1,897,119	58.45%	2,009,903	2,009,903	1,965,000	1,965,000	1
הוצאות	3,353,000		3,353,000	3,433,405	(80,405)	34,525	284,037	8.88%	284,037	12.49%	429,418	429,418	394,893	394,893	1.1
ערך בשנת הדוח				5,282	5,282		2,181,156	68.21%	2,181,156	70.94%	2,439,321	2,439,321	2,359,893	2,359,893	1.2
							785,256	24.56% (*)	785,256	23.36%	803,132	803,132	792,387	792,387	2
							190,000	5.94% (*)	190,000	5.38%	185,000	185,000	190,000	190,000	2.1
							30,000	0.94%	30,000	0.08%	2,899	2,899	2,000	2,000	2.2
							2,943	0.09% (*)	2,943	0.24%	8,335	8,335	8,720	8,720	2.4
							8,264	0.26% (*)	8,264	29.06%	999,366	999,366	993,107	993,107	2.5
							1,016,463	31.79%	1,016,463	100.00%	3,438,687	3,438,687	3,353,000	3,353,000	2.6
סה"כ הכנסות לפי מקורות				5,385	5,385	91,072	3,197,619	100.00%	3,197,619	100.00%	3,438,687	3,438,687	3,353,000	3,353,000	

(*) סווג מחדש.

עיריית ירושלים

נספח 2 לטופס 2

ניתוח הביצוע של התקציב הרגיל - הוצאות לפי שירותים ויעודים לעומת הכנסות מיעודות ובלתי מיעודות לשנת הכספים 2009 באלפי ש"ח

הסטייה נטו עודף (גרעון)	לפי ביצוע	לפי תקציב	סטיות מתחת (מעל)	ביצוע	תקציב	מעל (מתחת)	סטיות מעל (מתחת)	ביצוע	תקציב	הוצאות	הכנסות	פרקי התקציב
23,937	(450,434)	(474,371)	23,937	450,434	474,371					6		א. הכנסות הוצאות מיעודות
10,547	(474,164)	(484,711)	19,186	641,713	660,899	(8,639)		167,549	176,188	7	1	1. התחלה וכליות
(5,591)	(640,761)	(635,170)	(8,581)	1,512,377	1,503,796	2,990		871,616	868,626	8	2	2. שירותים מקומיים
(4,664)	71,133	75,797	257	4,677	4,934	(4,921)		75,810	80,731	9	3	3. שירותים ממלכתיים
(55,209)	(755,489)	(700,280)	(115,204)	824,204	709,000	59,995		68,715	8,720	99	4	4. מפעלים
(30,980)	(2,249,715)	(2,218,735)	(80,405)	3,433,405	3,353,000	49,425		1,183,690	1,134,265		5	5. בלתי רגילים
												סה"כ הכנסות (הוצאות מיעודות)
45,589	2,062,324	2,016,735				45,589		2,062,324	2,016,735		1	ב. הכנסות בלתי מיעודות
(4,101)	187,899	192,000				(4,101)		187,899	192,000		1.19	1. גביה ישירה
												2. מענקים כלליים
(5,226)	4,774	10,000				(5,226)		4,774	10,000			4. הכנסות מימון
36,262	2,254,997	2,218,735				36,262		2,254,997	2,218,735			סה"כ הכנסות בלתי מיעודות
5,282	5,282		(80,405)	3,433,405	3,353,000	85,687		3,438,687	3,353,000			סה"כ כללי
5,282												אי איזון תקציבי
												הסטייה נטו עודף (גרעון)

עיריית ירושלים

נספח 3 לטופס 2

דוח ביצוע התקציב הרגיל - ממזין לפי מסגרת משרד הפנים
לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר 2009 באלפי ש"ח

מסה"כ %	2008 ביצוע	עודף (גרעון)	% מסה"כ	ביצוע	תקציב	הסעיף הכנסות
45%	1,414,375	5,042	44%	1,502,642	1,497,600	ארונה
15%	482,744	39,861	15%	507,261	467,400	הנחות בארונה (*)
9%	284,037	34,525	12%	429,418	394,893	יתר עצמיות
15%	460,711	29,455	13%	461,429	431,974	משרד החינוך
9%	274,550	(12,012)	8%	288,581	300,593	משרד הרווחה
2%	49,995	(6,698)	2%	53,122	59,820	משרדים אחרים
6%	190,000	(5,000)	5%	185,000	190,000	מענק כללי
0%	2,943	899	0%	2,899	2,000	מענקים מיוחדים
0%	8,264	(385)	0%	8,335	8,720	מענקים מיוחדים
100%	3,167,619	85,687	100%	3,438,687	3,353,000	סה"כ ללא כסוי גרעון מצטבר
	30,000					מענק לכיסוי גרעון מצטבר
	3,197,619	85,687		3,438,687	3,353,000	סה"כ הכנסות
24%	760,622	(3,482)	24%	807,141	803,659	הוצאות
16%	555,720	57,262	16%	540,904	598,166	משכורות ושכר כללי
14%	443,561	(12,329)	13%	458,351	446,022	פעולות כלליות
11%	356,076	(48,539)	11%	373,039	324,500	שכר חינוך
2%	62,896	(566)	2%	66,417	65,851	פעולות חינוך
11%	344,001	15,302	11%	365,250	380,552	שכר רווחה
8%	242,145	7,776	7%	252,224	260,000	פעולות רווחה
0%	13,220	(75)	0%	14,325	14,250	פרעון מלוות
3%-	(89,475)	(55,971)	2%	55,971		מימון
15%	475,701	(39,783)	15%	499,783	460,000	חד פעמיות
100%	3,164,467	(80,405)	100%	3,433,405	3,353,000	הנחות בארונה (**)
	30,000					סה"כ ללא כסוי גרעון מצטבר
	3,194,467	(80,405)		3,433,405	3,353,000	מענק לכיסוי גרעון מצטבר
	3,152	5,282		5,282		סה"כ הוצאות
						עודף

(*) כולל הנחות ועדה, הנחות על פי דין, הנחות מימון ופטורים.
 (**) כולל הנחות ועדה והנחות או פטורים על פי דין. הנחות מימון נכללו בסעיף הוצאות מימון.
 (***) סווג מחדש.

עיריית ירושלים

נספח 4 לטופס 2

יתוני כח אדם והוצאות שכר לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר 2009

שנה קודמת		שנה נוכחית		שנה נוכחית		שנה קודמת		שנה נוכחית	
שכר ממוצע	שכר ממוצע	שכר ממוצע	שכר ממוצע	שכר ממוצע	שכר ממוצע	שכר ממוצע	שכר ממוצע	שכר ממוצע	שכר ממוצע
בפועל	בפועל	בפועל	בפועל	בפועל	בפועל	בפועל	בפועל	בפועל	בפועל
לשנה למשרה	לשנה למשרה	לשנה למשרה	לשנה למשרה	לשנה למשרה	לשנה למשרה	לשנה למשרה	לשנה למשרה	לשנה למשרה	לשנה למשרה
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
109.68	323,590	2,950.19	108.73	332,244	3,055.58	246.84	2,839.42	הינד עם תקן	סוג משרה
109.68	323,590	2,950.19	108.73	332,244	3,055.58	246.84	2,839.42	סה"כ הינד עם תקן	
142.44	64,430	452.33	144.59	68,607	474.48	62.48	427.92	סה"כ יתור	
142.44	64,430	452.33	144.59	68,607	474.48	62.48	427.92	סה"כ יתור רוחה	
314.91	11,466	36.41	382.64	9,566	25.00	26.00	1.00	יתור המשרות בכירים עם תקן	
314.91	11,466	36.41	382.64	9,566	25.00	26.00	1.00	סה"כ יתור המשרות בכירים	
154.68	494,018	3,193.81	155.22	515,705	3,322.31	3,034.01	392.39	סה"כ יתור המשרות אחרים עם תקן	
154.68	494,018	3,193.81	155.22	515,705	3,322.31	3,034.01	392.39	סה"כ יתור המשרות אחרים	
156.49	505,484	3,230.22	156.92	525,271	3,347.31	3,060.01	393.39	סה"כ יתור המשרות	
134.71	893,504	6,632.74	134.66	926,122	6,877.37	3,369.33	3,660.73	סה"כ נבחנים	
677.92	4,237	6.25	714.63	3,809	5.33	---	---	פנסיונרים	
110.00	251,030	2,282.19	124.05	282,074	2,273.91	---	---	בית המודל	
361.96	8,260	22.82	---	---	---	---	---	סה"כ עובדים בתקן	
129.36	1,157,031	8,944	132.36	1,212,005	9,156.61	3,369.33	---	סה"כ כללי	
129.36	1,157,031	8,944	132.36	1,212,005	9,156.61	3,369.33	---		

(*) בשנת 2009 קיימת עלות בסעיף הרווחה בגין הוספת תקנים, גידול בהסכמי שכר מקומיים (2%-1%), הסכמי שכר במגזר הציבורי.
 (**) משרות הבכירים קטנו בשנת 2009 עקב חופשה ללא תשלום של אחת הבכירות ועזיבה של 2 עובדים בכירים, גידול בשכר ממוצע לבכירים ונובע מהצגת שכר בכירים שגוי בשי.ק.
 (***) בשנת 2009 קיים קישור מבחנים בעקבות שינוי בדרגות.
 (****) גידול בשכר ממוצע פנסיונרים ונובע מהסכמי שכר ארציים שעיקרם תוספת רטוראקטיבית לגמלאים.

עיריית ירושלים

זוח העכר לפי פרקי תקציב לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר 2009

מספר משורות	הפרש		ביצוע 2009		תקציב 2009		מספר משורות
	עלויות שכר	מספר משורות	עלויות שכר	מס' משורות	עלויות שכר	מספר משורות	
494	(949)	2	3,809	5	4,303	7	הנהלה וכלליות
186	(35)	(49)	63,489	402	62,540	353	נבחרים
(269)	(82)	(17)	29,734	232	29,920	197	מנהל כללי
		49	97,032	640	96,763	557	מנהל כספי
(1,255)	1	48,439	112,571	754	111,316	756	סד"כ תחלה וכלליות
1,527	13	31,529	44,002	174	45,529	187	שירותים מקומיים
(1,705)	(17)	36,071	17,381	112	15,676	95	תברואה
10,191	49	289,994	48,439	396	58,630	445	שמירה ובטחון
(68)	14	289,994	31,529	226	31,461	240	תכנון ובנין עיר
(6,496)	(46)	289,994	36,071	222	29,575	177	נכסים ציבוריים
		14	289,994	1,885	292,187	1,899	שירותים עירוניים שונים
2,193		40	332,244	3,056	446,022	3,016	פיקוח עירוני
113,778	(40)	49	15,482	114	25,308	163	סד"כ שרותים מקומיים
9,826	18	7	28,027	180	29,196	198	שרותים ממלכתיים
1,169	7	(36)	68,607	474	65,851	481	הינוך
(2,756)	4	2	36,444	218	30,364	182	תרבות
(6,080)	4	2	9,685	59	9,524	63	בריאות
(165)	2	28	490,493	4,101	606,265	4,104	רווחה
115,772	28	1	2,408	17	7,474	45	קליטת עליה
5,066	1	(15)	48,117	225	46,978	227	איכות סביבה
(1,139)	(15)	14	1,886	15	16,865	272	סד"כ שרותים ממלכתיים
14,979	14	28	52,412	257	71,317	272	מפעלים
18,905	(2,274)	28	282,074	2,274	249,000	249,000	נכסים
(33,074)	(2,326)	28	1,212,005	9,157	1,315,532	6,831	תחבורה
103,527	(2,326)	14	1,212,005	9,157	1,315,532	6,831	מפעלים אחרים
		14	52,412	257	71,317	272	סד"כ מפעלים
		2	282,074	2,274	249,000	249,000	גימלאים
		2	1,212,005	9,157	1,315,532	6,831	סה"כ כללי
		2	1,212,005	9,157	1,315,532	6,831	

*הערה: הסך הנייל כולל פיצויים בסך 715 אלפי ש"ח

הפרש עלויות	מס' שעות העסקה	עלות כללית	מס' מועסקים	עלות העסקה	מס' מועסקים	עלות כללית	מס' מועסקים
973	8,977	108	9,950	130			

עיריית ירושלים

נספח 5 לטופס 2

התפלגות מרכיבי השכר לשנה שנתיימה ביום 31 בדצמבר 2009

2008		2009		סוג תשלום
% מסה"כ	ביצוע	% מסה"כ	ביצוע	
50.59%	585,300	49.00%	593,835	שכר משולב כולל הפרשי שכר
4.25%	49,144	4.23%	51,317	שעות נוספות - רשומות
0.07%	835	0.06%	715	פיצויי פיטורין
2.91%	33,674	2.90%	35,128	אחזקת רכב
20.38%	235,824	21.86%	264,939	תשלומי פנסיה
0.00%	23	0.00%	40	אש"ל
5.23%	60,493	5.37%	65,026	תשלומים שונים - הבראה, ביגוד, טלפון, קצובת נסיעה ועוד
<u>83.43%</u>	<u>965,293</u>	<u>83.42%</u>	<u>1,011,000</u>	סה"כ שכר ותשלומים
2.89%	33,426	2.73%	33,139	תשלומי ביטוח לאומי מעביד
6.06%	70,091	6.05%	73,322	מס שכר ומס מעסיקים
7.62%	88,221	7.80%	94,544	עלויות מעביד אחרות
<u>16.57%</u>	<u>191,738</u>	<u>16.58%</u>	<u>201,005</u>	סה"כ נלוות
<u>100.00%</u>	<u>1,157,031</u>	<u>100.00%</u>	<u>1,212,005</u>	סה"כ כללי

התאמה בין הוצאות השכר הני"ל לבין הוצאות השכר בנספח 1 לטופס 2

2008	2009	
1,157,031	1,212,005	סה"כ שכר ומשכורות לפי דוחות 66 התודשיים -
138,134	142,354	הוצאות שכר על בסיס קניית שרותים
(965)	(1,310)	בניכוי מילואים ונפגעי טרור
(8,229)	---	בניכוי שכר בית המודל
(18,892)	(21,140)	אחרות
<u>1,267,079</u>	<u>1,331,909</u>	הוצאות שכר לפי נספח 1 לטופס 2

עיריית ירושלים

הדוח הכספי לשנת 2009

ארנונה כללית

ניתוח תעריפים למ"ר בשקלים חדשים

2007	2008	2009		הסקטור
תעריף משוקלל	תעריף משוקלל	תעריף משוקלל	תעריף מינימום (*)	
61.82	61.81	64.63	29.09	מגורים
79.30	79.48	82.68	20.82	תעשייה
276.39	276.13	288.64	57.12	עסקים אחרים (פרט לבנקים)
954.56	977.36	1,061.65	388.40	בנקים וחברות ביטוח
99.63	100.54	106.07	32.14	מלוונות
85.87	85.89	89.80		מוסדות ומבנים
49.75	49.80	52.57	1.19	חניונים
96.20	96.12	100.14	38.55	מלאכה
261.04	261.20	273.23		נכסי מדינה
59.83	59.49	62.45		נכסים אחרים
26.9324	27.1347	28.5449	0.0092	קרקע תפוסה
1.5528	1.6414	0.5486	0.0081	קרקע חקלאית

(*) תעריף המינימום כפי שנקבע בתקנות הסדרים במשק המדינה (ארנונה כללית ברשויות המקומיות בשנת 2009)
 (**) תעריף משוקלל שקל חדש לדונם

עיריית ירושלים

נספח 7 לטופס 2

שינויים מהותיים בין תקציב 2009 לבין הביצוע בשנת 2008

סטיה %	הפרש	ביצוע 2008 אלפי ש"ח	תקציב 2009	
תקבולים:				
(52.38%)	(10,999)	20,999	10,000	16 הכנסות מימון
14.55%	7,688	52,823	60,511	22 שמירה וביטחון
235.47%	1,540	654	2,194	24 נכסים ציבוריים
15.00%	3,597	23,983	27,580	26 שרותים עירוניים שונים
10.77%	3,996	37,114	41,110	28 פיקוח עירוני
25.51%	12,898	50,560	63,458	32 תרבות
(100.00%)	(122)	122		42 בתי מטבחים
16.37%	633	3,867	4,500	43 נכסים
13.37%	8,992	67,239	76,231	44 תחבורה
(117.03%)	59,931	(51,211)	8,720	5 תקבולים בלתי רגילים
תשלומים:				
25.46%	13,518	53,097	66,615	62 מנהל כספי
11.04%	10,689	96,803	107,492	72 שמירה וביטחון
10.88%	11,631	106,930	118,561	73 תכנון ובנין העיר
13.32%	12,979	97,460	110,439	74 נכסים ציבוריים
(61.27%)	(42,594)	69,521	26,927	76 שרותים עירוניים שונים
17.88%	7,903	44,200	52,103	78 פיקוח עירוני
16.53%	31,696	191,768	223,464	82 תרבות
18.09%	6,648	36,759	43,407	83 בריאות

עיריית ירושלים

נספח 8 לטופס 2

השוואה בין הביצוע בשנת 2009 לעומת הביצוע בשנת 2008

סטיה %	הפרש	ביצוע 2008 אלפי ש"ח	ביצוע 2009	
(77.27%)	(16,225)	20,999	4,774	תקבולים:
796.18%	5,207	654	5,861	16 הכנסות מימון
27.82%	6,673	23,983	30,656	24 נכסים ציבוריים
(37.52%)	(18,972)	50,560	31,588	26 שרותים עירוניים שונים
(100.00%)	(122)	122		32 תרבות
15.46%	598	3,867	4,465	42 בתי מטבחים
(234.18%)	119,926	(51,211)	68,715	43 נכסים
				5 תקבולים בלתי רגילים
				תשלומים:
18.91%	10,042	53,097	63,139	62 מנהל כספי
(46.46%)	(32,298)	69,521	37,223	76 שרותים עירוניים שונים
11.14%	4,094	36,759	40,853	83 בריאות
25.47%	167,293	656,911	824,204	99 תשלומים לא רגילים

עיריית ירושלים

נספח 9 לטופס 2

השוואת התקציב הרגיל בשנת 2009 לעומת הביצוע בשנת 2009

סטיה %	הפרש	ביצוע 2009 אלפי ש"ח	תקציב 2009	
(52.26)	(5,226)	4,774	10,000	תקבולים:
(18.11%)	(10,957)	49,554	60,511	16 הכנסות מימון
167.14%	3,667	5,861	2,194	22 שמירה וביטחון
11.15%	3,076	30,656	27,580	24 נכסים ציבוריים
(10.03%)	(4,123)	36,987	41,110	26 שרותים עירוניים שונים
10.45%	48,610	513,760	465,150	28 פיקוח עירוני
(50.22%)	(31,870)	31,588	63,458	31 חינוך
688.02%	59,995	68,715	8,720	32 תרבות
				5 ותקבולים בלתי רגילים
				תשלומים:
(13.56%)	(14,580)	92,912	107,492	72 שמירה וביטחון
38.24%	10,296	37,223	26,927	76 שרותים עירוניים שונים
(15.66%)	(34,997)	188,467	223,464	82 תרבות
16.25%	115,204	824,204	709,000	99 תשלומים לא רגילים

עיריית ירושלים

דוח כספי לשנת 2009

השתתפויות ותמיכות שנתנו ע"י הרשות

בשנת 2009

דוח תמיכות והשתתפויות

דוח תמיכות והשתתפויות

<u>2009</u>	<u>2009</u>	<u>שם הגוף הנתמך</u>
<u>ביצוע בפועל</u>	<u>התקציב</u>	
9,589	3,000	מינהל חינוך ירושלים
9,804	17,820	מנהלת אגף חינוך חרדי
18,466	31,000	האגף לתרבות
1,238	1,286	אגף הרווחה (1)
13,802	14,551	האגף לחברה (2)
2,220	3,900	אגף הספורט
1,515	4,600	שירותי דת
<u>56,634</u>	<u>76,157</u>	<u>סה"כ תמיכות</u>
<u>השתתפויות</u>		
20,000	20,000	מועצה דתית
1,449	1,420	מרכז השלטון המקומי
100	100	בית דין למשמעת
3,315	3,317	הג"א ארצי
<u>24,864</u>	<u>24,837</u>	<u>סה"כ השתתפויות</u>
<u>499,783</u>	<u>460,000</u>	<u>הנחות מארנונה</u>
<u>סה"כ השתתפויות ותמיכות</u>		
<u>581,281</u>	<u>560,994</u>	<u>בניכוי סה"כ תמיכות שנכללו בתב"ר</u>
(7,634)	(18,600)	
<u>573,647</u>	<u>542,394</u>	<u>סה"כ התאמה לנספח 1 לטופס 2</u>

(1) כולל שרות וטרינרי ורשות התעסוקה

(2) כולל חטיבה לקידום נוער